

## SCHEDE DI DATI DI SICUREZZA

**1 Identificazione della sostanza/preparato e della società/impresa**

Nome del Prodotto: AUTOTREAT  
 Foglio numero: 698720 9. 0. 7  
 Utilizzazione della sostanza/preparato: Trattamento Acque di Caldaia  
 Codice del Prodotto: 698720 (25 liter)  
 Field 1: Wilhelmsen Ships Service AS  
 Field 2: Strandveien 20, N1324 Lysaker, Norway Tel: (+47) 67 584550  
 Nome del fornitore: Wilhelmsen Ships Service AS  
 Indirizzo del fornitore: Willem Barentszstraat 50  
 3165AB Rotterdam  
 The Netherlands  
 Telefono: +31 10 4877 777  
 Fax: +31 10 4877 888  
 Responsabile: Patrick Rijdsdijk, Product HSE Manager, Tel.: +31 6 349 440 35  
 Email: Patrick.Rijdsdijk@Wilhelmsen.com  
 Telefono d'Emergenza: **\*\*ONLY TO BE USED IN CASE OF AN INCIDENT\*\***  
 NCEC: +44 1865 407333, CHEMTREC (800) 424 9300  
 American Chemistry Council +1 703 527 3887,  
 Greece +30 210 7793777

**2 Indicazione dei pericoli**

Corrosivo

- Odore: Inodore
- Aspetto: Liquido, giallo pallido, solubile nell'acqua
- Contatto con gli occhi: Il contatto prolungato con la pelle o gli occhi può provocare ustioni di natura chimica
- Contatto con la pelle: Provoca gravi ustioni (R35)
- Inalazione: Grave irritazione all'apparato respiratorio
- Ingestione: Può causare danni all'apparato digerente

Classificazione della sostanza o miscela

- Council Directive 1999/45/EEC Classification, packing and labelling of dangerous preparations.

Rischio

- Provoca gravi ustioni (R35)
- Nocivo per inalazione (R20)

Sicurezza

- In caso di contatto con gli occhi, lavare immediatamente e abbondantemente con acqua e consultare un medico (S26)
- Usare guanti adatti e proteggersi gli occhi/la faccia (S37/39)
- In caso di incidente o di malessere consultare immediatamente il medico (se possibile, mostrargli l'etichetta (S45)

**3 Composizione/informazione sugli ingredienti**

Nome chimico	Concentrazione	CAS No.	EC No.	Rischio*	Simbolo
idrossido di potassio	5-10	1310-58-3	215-181-3	22, 35	C
2-diethylaminoetanolo	1-5	100-37-8	202-845-2	10, 20/21/22, 34	C

---

### 3 Composizione/informazione sugli ingredienti (....)

2-aminoetanolo            1-5                    141-43-5    205-483-3    20, 36/37/38            Xn

\*Vedere Sezione 16

---

### 4 Interventi di pronto soccorso

Contatto con la pelle

- Togliere immediatamente gli abiti contaminati ed inzuppare l'area interessata della pelle con acqua abbondante. Lavare quindi con acqua e sapone
- Ricorrere al medico se l'irritazione persiste
- Gli abiti contaminati devono essere lavati prima del riuso

Contatto con gli occhi

- Se la sostanza è entrata negli occhi, lavare immediatamente con acqua abbondante per almeno 15 minuti
- Ottenere l'aiuto immediato del medico
- Continuare a lavare con acqua fino a che arriva l'aiuto del medico

Ingestione

- Non indurre il vomito
- Dare acqua abbondante da bere
- Ottenere l'aiuto immediato del medico

Inalazione

- Improbabile che si verifichi l'inalazione
- Portare il paziente all'aria fresca
- Ottenere le cure del medico se si verificano effetti nocivi

Generalità

- In caso di incidente o di malessere consultare immediatamente il medico (se possibile, mostrargli l'etichetta (S45))
- 

### 5 Misure antincendio

- Non combustibile
  - Si può formare/Si possono formare ossidi di azoto e di carbonio
  - Non infiammabile. In caso di incendio usare mezzi d'estinzione adatti alle condizioni circostanti
- 

### 6 Misure in caso di dispersione accidentale

Precauzioni personali, dispositivi di protezione e procedure in caso di emergenza

- Indossare abiti di protezione come indicato alla Sezione 8.

Precauzione ambientale

- Non permettere l'ingresso nelle fogne pubbliche e nei corsi d'acqua

Azioni immediate

- Contenere quanto versato con ogni mezzo possibile

Metodi e materiali per il contenimento e per la bonifica

- Assorbire la sostanza rovesciata con materiale inerte e rimuovere servendosi di un badile
- Ventilare l'area e lavare il luogo della perdita quando la raccolta del materiale è completa

Precauzioni speciali

- Indossare abiti di protezione come indicato alla Sezione 8.
- 

### 7 Manipolazione e immagazzinamento

Precauzioni per la manipolazione sicura

- Vedere Sezione 8
  - Si devono osservare le normali precauzioni per la manipolazione di sostanze chimiche
  - Si devono avere disponibili bicchierini per il lavaggio degli occhi
-

---

## 7 Manipolazione e immagazzinamento (...)

Condizioni per l'immagazzinamento sicuro, comprese eventuali incompatibilità

- Conservare soltanto nel contenitore originale in luogo fresco e ben ventilato (S3/9/49)
  - Proteggere da gelo
- 

## 8 Controllo dell'esposizione/protezione individuale

Parametri di controllo

- TLV (TWA) 1 ppm, 2.5 mg/m<sup>3</sup> (2-Aminoethanol)
- TLV (TWA) 2 ppm, 9.6 mg/m<sup>3</sup> (2-Diethylaminoethanol)
- TLV (TWA) 2 mg/m<sup>3</sup> (Potassium hydroxide)

Controllo dell'esposizione

- Non si richiedono precauzioni speciali per questo prodotto

Controllo dell'esposizione professionale

- Indossare abiti di protezione adatti, inclusa la protezione degli occhi/della faccia e guanti (si raccomandano plastica o gomma)
- Potrebbero essere necessarie maschere respiratorie in circostanze speciali in presenza di eccessiva contaminazione dell'aria



Guanti



Occhiali



Indumenti



Vietato fumare

---

## 9 Proprietà fisiche e chimiche

- Odore: Inodore
  - Aspetto: Liquido, giallo pallido, solubile nell'acqua
  - pH 13 a 100 % di concentrazione
  - Punto di ebollizione da >100 °C a 760 mm Hg
  - Pressione di vapore - sconosciuta
  - Punto di congelamento da <0 gradi C a 760 mm Hg
  - Completamente solubile in acqua
  - Densità relativa (acqua=1) 1.105 - 1.125
  - Non combustibile
- 

## 10 Stabilità e reattività

- Questo articolo è considerato stabile in normali condizioni
  - Evitare surriscaldamento, Tenere lontano da gelo
  - Vedere Sezione 5
- 

## 11 Informazioni tossicologiche

Informazioni sugli effetti tossicologici

- Non c'è alcun dato sperimentale

Inalazione

- Improbabile che si verifichi l'inalazione
- Può causare grave irritazione

Contatto con la pelle

- Provoca gravi ustioni (R35)

Contatto con gli occhi

- Corrosive per gli occhi

Ingestione

- Può causare danni all'apparato digerente
-

## 11 Informazioni tossicologiche (....)

### Cancerogenicità

- Nessuna prova di effetti cancerogeni

## 12 Informazioni ecologiche

### Ecotossicità

- Può avere gravissime ripercussioni sull'ambiente acquatico
- LC50 (carpa dorata (*Leuciscus idus*)) (2-Diethylaminoetanol) >100 mg/l (96 hr)
- EC50 (daphnia) (2-Diethylaminoetanol) 86,6 mg/l (48 hr)
- EC50 (algae) (2-Diethylaminoetanol) 30 mg/l (72 hr)
- LC50 (pesce) (goldfish)(2-Aminoetanol) 170 mg/l (96 hr)
- LC50 (carpa dorata (*Leuciscus idus*)) (2-Aminoetanol) 224-525 mg/l (48 hr)
- EC50 (daphnia) (2-Aminoetanol) 10-100 mg/l (48 hr)

### Persistenza e degradabilità

- I componenti di questo prodotto sono prontamente biodegradabili.
- Degrada mediante idrolisi

### Potenziale do bioaccumulo

- Il bioaccumulo dei componenti di questo prodotto è insignificante.

### Mobilità nel suolo

- Completamente solubile in acqua

### Altri effetti avversi

- Non sono previsti problemi ambientali se il prodotto viene impiegato/ maneggiato correttamente. Nell'impiego per cui il prodotto è stato concepito, non verrà immesso nell'ambiente.

## 13 Osservazioni sullo smaltimento

### Metodi di trattamento dei rifiuti

- Smaltire questo materiale e relativi contenitori in un punto di raccolta rifiuti pericolosi o speciali autorizzati
- I rifiuti devono essere trattati secondo le leggi locali, statali o nazionali

### Classificazione

- Questo materiale e/o il suo contenitore devono essere smaltiti come rifiuti pricolosi
- Classe di rifiuto UE: 06-02-04

## 14 Informazioni sul trasporto



Corrosivo

Corretto Nome Di Spedizione: Potassiumhydroxide, solution

### Strada/Ferrovia (ADR/RID)

Corretto Nome Di Spedizione:	Potassiumhydroxide, solution		
ADR UN No.:	UN1814	ADR Classe di Rischio:	8
ADR Gruppo di Imballaggio:	II	Rischio secondario ADR:	-
Punto di infiammabilità ADR:	-		

### Mare (IMDG)

Corretto Nome Di Spedizione:	Potassiumhydroxide, solution		
IMDG UN No.:	UN1814	IMDG Classe di Rischio:	8
IMDG Gruppo di Imballaggio:	II	IMDG EmS:	F-A, S-B
Rischio secondario IMDG:	-	Punto di infiammabilità IMDG:	-

## 14 Informazioni sul trasporto (....)

### Aerea (ICAO/IATA)

Corretto Nome Di Spedizione:	Potassiumhydroxide, solution		
ICAO UN No.:	UN1814	ICAO Classe di Rischio:	8
ICAO Gruppo di Imballaggio:	II	Rischio secondario ICAO:	-
Punto di infiammabilità ICAO:	-		

### DOT / CFR (US Department of Transportation)

DOT Proper Shipping Name:	Potassiumhydroxide, solution		
Materiale pericoloso:	Potassiumhydroxide		
Classe pericolo:	8	Numero identificazione:	UN1814
Quantità notificabili (RQ) del prodotto (libbre):	-	Rischio secondario DOT:	-
DOT Flashpoint:	-		

### Precauzioni speciali per gli utilizzatori

- Vietato sugli aerei per il trasporto di persone

## 15 Informazioni sulla normativa

### Classificazione ed etichettatura

- Questa sostanza è regolata dalla Direttiva sulle sostanze pericolose (67/548/CEE) secondo gli emendamenti
- Council Directive 1999/45/EEC Classification, packing and labelling of dangerous preparations.

### Norme e legislazione su salute, sicurezza e ambiente specifiche per la sostanza o la miscela

- This Safety Data Sheet has been prepared in accordance with article 31 and annex II in REACH and Directive 453/2010/EU.

## 16 Altre informazioni

Testo dei codici R e S utilizzati nella presente scheda tecnica: R10: Infiammabile; R20: Nocivo per inalazione; R20/21/22: Nocivo per inalazione, contatto con la pelle e per ingestione; R22: Nocivo per ingestione; R34: Provoca ustioni; R35: Provoca gravi ustioni; R36/37/38: Irritante per gli occhi, le vie respiratorie e la pelle.

Le informazioni fornite sul prodotto in questa Scheda di Dati di Sicurezza sono state raccolte in base alle conoscenze dei singoli componenti

I dati qui indicati si basano su conoscenze ed esperienza attuali. Questa Scheda di Dati di Sicurezza descrive il prodotto in termini di requisiti di sicurezza e non costituisce una garanzia relativamente alle proprietà dei prodotti

I dati qui indicati sono validi solo se i prodotti vengono usati per l'applicazione/le applicazioni appropriata/e. Il prodotto non viene venduto come adatto per altre applicazioni - tale uso potrebbe causare rischi non menzionati in questa scheda. Non usare per altre applicazioni senza consultare il produttore.